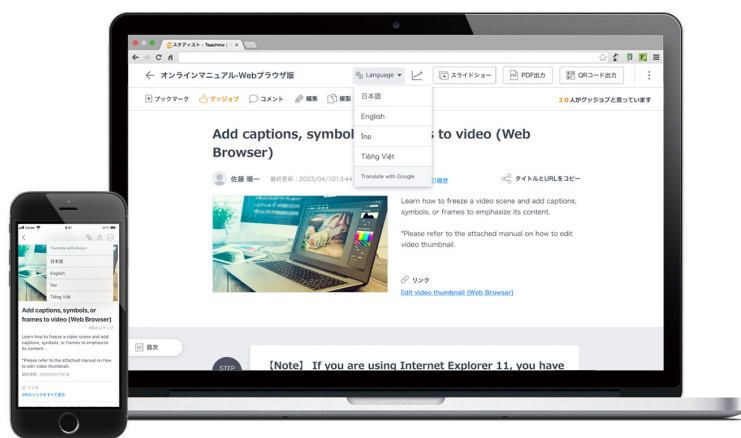


マニュアルの自動翻訳で外国人材の活躍を支援 ～「Teachme Biz」に新機能、4月10日より提供開始～

マニュアル作成・共有システム「^{ティーチミー・ビズ}Teachme Biz」を提供する株式会社スタディスト（本社：東京都千代田区、代表取締役CEO：鈴木悟史、以下「スタディスト」）は、4月10日より「Teachme Biz」に翻訳機能を追加するオプションメニュー「自動翻訳プラス」の提供を開始します。「Teachme Biz」で作成したマニュアルを最大16の言語に自動で翻訳することで、国内で増加する外国人材の活躍を支援します。



「Teachme Biz」のウェブアプリ、モバイルアプリ共に自動翻訳が可能に

■機能追加の背景

近年、全国的に外国人労働者が増加しており、2022年10月末時点で約182万人と、届出の義務化以来、過去最高人数を更新しています（※1）。「Teachme Biz」は外国人の従業員が活躍する企業で多数活用されており、動画や画像を中心とした言語の壁を超えた伝わりやすさが広く評価されてきました。一方で、マニュアルにおいて文字で補足する情報は多く残っており、マニュアルの多言語化が求められています。今回、国内で活躍するベトナム、中国、フィリピンなどからの人材が使用する言語を中心に16言語への自動翻訳に対応することで、より高品質で効率的な人材育成、外国人材のさらなる活躍を支援します。

※1：厚生労働省「外国人雇用状況」の届出状況まとめ（令和4年10月末現在）より
https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage_30367.html

■本機能の概要

本機能は「Teachme Biz」で作成したマニュアルを最大16の言語に自動で翻訳します。

・対応言語：日本語、英語、タイ語、ベトナム語、中国語（簡体字）、中国語（繁体字）、韓国語、ミャンマー語、マレー語、ベンガル語、インドネシア語、ネパール語、タガログ語、スペイン語、ポルトガル語、ヒンディー語

・対応アプリ：ウェブアプリ（Chrome、Edge、Safari）およびモバイルアプリ（iOS、Android）

・料金：30,000円/月（税抜）

※オプション機能としてご提供するため、別途Teachme Bizの利用料が発生します。

・提供開始日：2023年4月10日

詳細は以下のページをご覧ください（お客様向け）

<https://help.teachme.jp/hc/ja/articles/16221034356377/>

■今後の展開

スタディストでは、2023年夏をめどに「翻訳辞書」機能の追加を予定しています。本追加機能は、自社の商品や製品パーツなどの固有名詞を登録することで翻訳精度を向上、正確な情報伝達を可能にし、作業品質の向上と効率化を実現します。また、複数の意味を持つ単語に対しては、自社での利用頻度が高い意味を登録することで（例：スポーツ用品店のマニュアルにおいては、batの意味は「コウモリ」ではなく野球道具の「バット」を登録）利用企業独自に翻訳精度を上げることも可能です。今後も継続的に追加機能開発をおこない、人材育成の効率化に貢献します。

■Teachme Bizについて

クラウド型のマニュアル作成・共有システム「Teachme Biz（ティーチミー・ビズ）」は、企業のマニュアルの作成、管理を効率化することで、生産性を大きく向上させるソリューションです。手順書の作成時間を大幅に削減するだけでなく、人材育成効率化や顧客満足度の向上など様々な成果が報告されており、1社あたり月額 50,000 円（税抜）から利用可能です。ITRから発表された『ITR Market View：カスタマーサクセス市場2022』内の「マニュアル作成支援市場動向」においては2年連続ベンダー別売上金額シェアNo.1（2020年度、2021年度）を獲得しました。

<https://biz.teachme.jp/>

■株式会社スタディスト 会社概要

所在地：東京都千代田区神田錦町1-6 住友商事錦町ビル9階

設立：2010年3月19日

資本金：10,200万円（資本準備金含む）

代表者：代表取締役CEO 鈴木 悟史

事業内容：マニュアル作成・共有システム「Teachme Biz」および実行力向上支援システム「ハンクラ」の開発、販売

ウェブサイト：<https://studist.jp/>

■報道関係者 お問い合わせ先

株式会社スタディスト

広報：朝倉、関

電話：050-1744-3760

E-mail：pr@studist.jp